

Relación de la gente, bastimentos, armas, artillería y municiones que se entregaron a Pedro Sarmiento de Gamboa, ya nombrado gobernador, para la fortificación y población del Estrecho de Magallanes (Río de Janeiro, 1584).

Localización: ES.41091.AGI/16416.2.23.2//PATRONATO,33,N.3,R.38.

Transcripción:

Pablo Pastells (1920): *El Descubrimiento del Estrecho de Magallanes*. Madrid: Sucesores de Rivanedeira, pp. 658-660.

Ángel Rosenblat (1950): *Viajes al Estrecho de Magallanes*. Buenos Aires: Emecé, pp. 341-343.

RELACIÓN

De la gente, bastimentos, armas, artillería y municiones que se entregaron a Pedro Sarmiento de Gamboa, ya nombrado gobernador, para la fortificación y población del Estrecho de Magallanes. Acompaña la relación de la gente que allí quedó con él, que fueron trescientas ocho personas. 1584. Acompaña asimismo la probanza original que hizo en el Río Janeiro el mismo Gamboa, gobernador y capitán general del Estrecho de Madre de Dios, antes llamado de Magallanes, sobre las poblaciones allí hechas y que pueden hacerse, y sobre la causa que tenía para venir a dar cuenta a Su Majestad, y la anchura y comodidad de la primera angostura del dicho Estrecho para poderse fortificar. Hecha en San Sebastián del Río Janeiro, a trece de julio de mil quinientos ochenta y cuatro

†

Relación de la gente, bastimentos, artillería, armas, municiones, pertrechos de guerra, vestidos y otras cosas que en el Estrecho de Magallanes se dejaron a Pedro Sarmiento de Gamboa, gobernador de él; y la cantidad de bastimentos que parece se debería proveer para un año; y más las municiones, pertrechos y otras cosas que son menester para allá.

En el dicho Estrecho quedaron trescientas treinta y ocho personas, incluidas en ellas los pobladores con sus mujeres e hijos.....338 personas

Los bastimentos que quedaron según la relación del contador Marcos Daramburu:	Los que según la relación que Diego de Rivera da son menester proveer para un año:
---	--

Bizcocho	688 quintales	Bizcocho	1.752 quintales
----------	---------------	----------	-----------------

Harina de guerra	2.360 alqueres	Vino	400 pipas
Vino	102 pipas	Aceite	600 arrobas
Aceite	117 arrobas	Vinagre	80 pipas
Vinagre	136 pipas	Atún	300 barriles
Atún	34 quintales	Queso	100 quintales
Tocino	97 quintales	Tocino	200 quintales
Carne salada	34 quintales	Arroz	100 quintales

Los bastimentos que quedaron según la relación del contador Marcos

Daramburu:

Arroz blanco	7 fanegas
Arroz para sembrar	12 fanegas
Tortas de cazabe	5.000
Sal	7 fanegas
Habas	112 fanegas
Maíz	14 fanegas
Queso	34 quintales

Los que según la relación que Diego de Rivera da son menester proveer para un año:

Haba y garbanzo	200 fanegas
Sal	300 fanegas

En la relación que Gregorio de las Alas y Pero Díaz, piloto mayor del Río de la Plata, han dado, dicen que se habría de llevar harina en lugar de bizcocho, que se corrompe, y apuntan que para conservar la dicha harina se habría de poner en cada pipa donde fuere una taleguilla de sal.

La artillería, armas y municiones que quedaron en el Estrecho, según la relación:

Artillería de bronce, de diferente peso y cálibo, en que entran cuatro esmeriles	22 piezas	Machetes	300
		Rodelas	48

De hierro colado de diferente peso	13 piezas	Cuñas de fierro	1.466
Arcabuces	70	Arcos de fierro	6
Mosquetes	13	Petos	
Pólvora	35 quintales	Morriones	} 100
Salitre	10 barriles	Medicinas	2 cajas
Jergones	60	Los que son menester proveer, según la relación del dicho Diego de Rivera:	
Jubones	50	Pólvora	150 quintales
Ropillas de paño	13	Espadas	400
Calzones de lienzo	193	Rodelas	400
Sombreros	500	Escupiles	300
Camisas	292	Camisas	2.000
Mochilas	500	Lienzo para sábanas	2.000 varas
Escupiles	150	Citil	2.000 varas
Alpargatas	324 pares	Ruán	6 fardos
Paño	540 codos	Holanda, alguna cantidad.	
Hilo de coser	32 libras	Vestidos de paño de colores	300 vestidos
Lienzo bitré	600 varas	Ropilla, calzones y jubón	
Frazadas	137	Paños de todos colores	30
		Frazadas y cobertores	500
LOS PERTRECHOS DE ARTILLERÍA		Hilo, seda, corchetes y botones	
		Bayeta y otros aforros para los vestidos	
Balas de fierro colado	452	Sombreros	500

Balas de cadena	25	Zapatos	3.000 pares
Balas de plomo, de a libra	100	Cueros curtidos	100
Plomo	40 arrobas ½	Capotes de sayas	300
Cuerda	121 arrobas ½	Brea	300 quintales
Picas	13	Fierro, platino grueso y sutil	200 quintales
Lanzas jinetas	430	Acero	30 quintales
Gurguces	48	Azadas	300
Fierro sutil y tocho	440	Clavazón de todo género	200 quintales
Acero	59 quintales	Azadones	300
Picos de fierro	284	Rejas	300
Palas de fierro	343	Hilo de vela	20 quintales
Picos para canteros	100	Jarcia menuda	100 quintales
Almadanes	50	Clavos de respeto	50 quintales
Cuñas para quebrar peñas	500	Anclas, de seis hasta diez quintales	6
Hachas de hastarrica	200	Resones	6
Azuelas	100	Estopa	200 quintales
Escoplos	100		
Martillos	100		
Lonas	100		